

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)

Konvenut: Staatssecretaris van Financiën

**Dispożittiv**

- 1) Il-prinċipju ta' rispett tad-drittijiet tad-difiża mill-amministrazzjoni u d-dritt li jirriżulta minnu, għall kull persuna, li tinstema' qabel l-adozzjoni ta' kull deċiżjoni li tista' teffettwa b'mod sfavorevoli l-interessi tagħha, kif japplikaw fil-kuntest tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 2700/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Novembru 2000, jistgħu jiġu invokati direttament, mill-individwi, quddiem il-qorti nazzjonali.
- 2) Il-prinċipju ta' rispett tad-drittijiet tad-difiża u, b'mod partikolari, id-dritt ta' kull persuna għal smiġh qabel l-adozzjoni ta' miżura individwali sfavorevoli, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta d-destinatarju ta' avviż għall-hlas adottat skont proċedura ta' rkupru a posteriori ta' dazji doganali fuq l-importazzjoni, skont ir-Regolament Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, ma jkunx instema' mill-amministrazzjoni qabel l-adozzjoni ta' din id-deċiżjoni, id-drittijiet tad-difiża tiegħu jiġu miksuru anki jekk ikollu l-possibbiltà li jesponi l-pożizzjoni tiegħu matul fażi ta' lment amministrattiv ulterjuri, jekk il-leġiżlazzjoni nazzjonali ma tippermettix li d-destinatarji ta' tali avviż, fl-assenza ta' smiġh minn qabel, jiksbu s-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tagħhom sal-eventwali riforma tagħhom. Dan isseħh, fi kwalunkwe każ, jekk il-proċedura amministrattiva nazzjonali li timplimenta t-tieni paragrafu tal-Artikolu 244 tar-Regolament Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, tirrestringi l-ghoti ta' sospensjoni bhal din meta jeżistu raġunijiet għall-iddubitar tal-konformità tad-deċiżjoni kkontestata mal-leġiżlazzjoni doganali jew meta jkun hemm il-biża' ta' dannu irreparabbli għall-persuna kkonċernata.
- 3) Il-kundizzjonijiet li fihom għandu jiġi żgurat ir-rispett tad-drittijiet tad-difiża, u l-konsegwenzi tal-ksur ta' dawn id-drittijiet, jaqgħu taht id-dritt nazzjonali, kemm-il darba l-miżuri adottati f'dan is-sens ikunu tal-istess natura bhal dawk li minnhom jibbenefikaw l-individwi f'sitwazzjonijiet komparabbli rregolati mid-dritt nazzjonali (prinċipju ta' ekwivalenza) u bil-kundizzjoni li dawn il-miżuri ma jaqgħlux prattikament impossibbli jew eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju tad-drittijiet mogħtija mill-ordinament ġuridiku tal-Unjoni (prinċipju ta' effettività).

Peress li l-qorti nazzjonali għandha l-obbligu li tiggarrantixxi l-effett shih tad-dritt tal-Unjoni, din tista', meta tevalwa l-konsegwenzi ta' ksur tad-drittijiet tad-difiża, b'mod partikolari tad-dritt għal smiġh, tiegħu inkunsiderazzjoni ċ-ċirkustanza li tali ksur iwassal għall-annullament tad-deċiżjoni mehuda fi tmiem il-proċedura amministrattiva inkwistjoni biss jekk, fl-assenza ta' din l-irregolarità, din il-proċedura seta' kellha riżultat differenti.

<sup>(1)</sup> ĠU C 171, 15.06.2013.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-3 ta' Lulju 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof – il-Ġermanja) – Stanislav Gross vs Hauptzollamt Braunschweig**

(Kawża C-165/13) <sup>(1)</sup>

*(Tassazzjoni — Direttiva 92/12/KEE — Artikoli 7 sa 9 — Arranġamenti ġenerali tal-prodotti suġġetti għas-sisa — Prodotti rrilaxxati għall-konsum fi Stat Membru u li, għal finijiet kummerċjali, jinżammu fi Stat Membru ieħor — Hlas tas-sisa minn detentur ta' dawn il-prodotti li akkwistahom fl-Istat Membru ta' destinazzjoni — Akkwist fit-tmiem it-tranzazzjoni ta' dhu)*

(2014/C 292/09)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Bundesfinanzhof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Stanislav Gross

Konvenut: Hauptzollamt Braunschweig

**Dispożittiv**

L-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/12/KEE, tal-25 ta' Frar 1992, dwar l-arranġamenti ġenerali għall-prodotti suġġetti għad-dazju tas-sisa u dwar iż-żamma, ċaqliq u mmonitorjar ta' dan it-tip ta' prodotti, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 92/108/KEE, tal-14 ta' Diċembru 1992, moqri flimkien mal-Artikolu 7 ta' din id-direttiva, għandu jiġi interpretat fis-sens li din id-dispożizzjoni tippermetti lil Stat Membru li jindika bhala persuna taxxabbli għas-sisa detentur, fit-territorju fiskali ta' dan l-Istat, għal finijiet kummerċjali, ta' prodotti suġġetti għas-sisa li jkunu ġew irrilaxxati għall-konsum fi Stat Membru iehor, fiċ-ċirkustanzi bħal dawk fil-kawża prinċipali, anki meta din il-persuna ma tkunx l-ewwel detentur ta' dawn il-prodotti fl-Istat Membru ta' destinazzjoni.

(<sup>1</sup>) ĠU C 207, 20.07.2013.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-3 ta' Lulju 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal de grande instance de Bayonne – Franza) – Préfet des Pyrénées-Atlantiques vs Raquel Gianni Da Silva**

(Kawża C-189/13) (<sup>1</sup>)

*(Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Direttiva 2008/115/KE — Normi u proceduri komuni fil-qasam tar-ritorn taċ-ċittadini ta' pajjiż terz li jirrisjedu irregolarment — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi piena ta' prigunerija fil-każ ta' dhul irregolari kkonstatat fl-att tar-reat — Risposta tal-Qorti tal-Ġustizzja ma għadhiex neċessarja għas-soluzzjoni tat-tilwima — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni)*

(2014/C 292/10)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal de grande instance de Bayonne

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Préfet des Pyrénées-Atlantiques

Konvenuta: Raquel Gianni Da Silva

**Dispożittiv**

Ma hemmx lok li tinghata risposta għat-talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-*juge des libertés et de la détention* [imhalled għal-libertà u għad-detenzjoni] tat-tribunal de grande instance de Bayonne (Franza), b'deċiżjoni tad-9 ta' April 2013 (Kawża C-189/13).

(<sup>1</sup>) ĠU C 164, 08.06.2013.